



Aviso
3 de marzo de 2010

Joel I. Klein
Canciller

Declaración sobre el impacto académico:

I. Descripción del tema y el propósito del punto a considerar.

De acuerdo con las opiniones de la comunidad, el Departamento de Educación (DOE, por sus siglas en inglés) ha revisado su propuesta original de trasladar las escuelas Bronx Haven High School (“Bronx Haven”) y NYC Charter High School for Architecture, Engineering and Construction Industries (“AECI”, por sus siglas en inglés) y de que ambas escuelas compartan el uso con la escuela Alfred E. Smith Career and Technical Education High School (07X600, “Alfred E. Smith”) en el edificio escolar X600. La declaración de impacto educativo para la propuesta original de traslado y uso compartido fue publicada en el sitio web del DOE el 27 de enero de 2010.

Después de recibir comentarios del público, el DOE ha decidido que, en lugar de trasladar a las escuelas Bronx Haven y AECI y que ambas compartan la ubicación, únicamente la escuela Bronx Haven sea trasladada junto con la escuela Alfred E. Smith al edificio escolar X600. Antes del comienzo del año lectivo 2010-2011, la escuela Bronx Haven se trasladará desde su ubicación actual del edificio escolar X140, ubicado en el 916 de Eagle Avenue, Bronx, en el Distrito Comunal Escolar (CSD, por sus siglas en inglés) 8 (“Distrito 8”) al edificio escolar X600 (en lo sucesivo, denominado “X600”), ubicado en el 333 de East 151 Street, Bronx, en el CSD 7 (“Distrito 7”). Las escuelas Bronx Haven y Alfred E. Smith compartirán el uso del edificio escolar X600.

La escuela Bronx Haven es una escuela de transferencias de alto rendimiento que actualmente ofrece educación a aproximadamente 100 estudiantes de 9.º a 12.º grado. Las escuelas de transferencias son pequeñas, académicamente rigurosas, otorgan diplomas de escuela secundaria y están diseñadas para volver a involucrar a los estudiantes que han excedido la edad para el grado y no tienen los suficientes créditos para dicho nivel o han abandonado la escuela. Los estudiantes que estén interesados solicitan la inscripción directamente a la escuela de transferencias a través de su proceso escolar. El traslado de la escuela Bronx Haven al edificio escolar X600 permitirá que la escuela crezca a su tamaño previsto de entre 175 y 225 estudiantes.

En diciembre de 2009, el DOE anunció una propuesta para el retiro gradual de la prestación de servicios y, finalmente, el cierre de la escuela Alfred E. Smith, y el 11 de diciembre de 2009 emitió una declaración de impacto educativo en la propuesta. Posteriormente, el DOE revisó su propuesta para el retiro gradual de la prestación de servicios y el cierre de la escuela Alfred E. Smith, y anunció que, en lugar de retirar gradualmente la prestación de servicios de la escuela completamente, el DOE retiraría gradualmente la prestación de servicios únicamente de los programas de oficios de la construcción e ingeniería arquitectónica (“CTE”, por sus siglas en inglés) de la escuela y conservaría sus programas de tecnología automotriz CTE. El 27 de enero de 2010, el DOE publicó una declaración revisada de impacto educativo en la propuesta revisada. Como el DOE ha revisado su propuesta para trasladar tanto la escuela Bronx Haven como la AECI al edificio escolar X600, también ha emitido una declaración revisada de impacto educativo para la propuesta de retirar gradualmente la prestación de servicios de la escuela Alfred E. Smith. Después de que se realicen las audiencias públicas conjuntas tanto sobre esta propuesta de trasladar a la escuela Bronx Haven y de compartir el

52 Chambers Street • Room 320 • New York, NY 10007
Teléfono: 212-374-0209 Fax: 212-374-5588

uso con la escuela Alfred E. Smith como sobre la propuesta de retirar gradualmente la prestación de servicios de la escuela Alfred E. Smith, el Panel para la Política Educativa (PEP, por sus siglas en inglés) votará sobre ambas propuestas revisadas durante su reunión del 23 de marzo de 2010.

El índice de utilización prevista durante el año lectivo 2008-2009 del edificio escolar X600 fue del 75%, con una capacidad prevista de 1.562 estudiantes. Existe suficiente espacio en el edificio escolar X600 para que la escuela Bronx Haven y el programa de tecnología automotriz de la escuela Alfred E. Smith funcionen con la máxima capacidad organizativa después de que se haya completado el retiro gradual de la prestación de servicios de la escuela Alfred E. Smith. El traslado de la escuela Bronx Haven al edificio escolar X600 permitirá que la escuela crezca a su tamaño previsto de manera que pueda continuar brindando opciones de alta calidad en escuelas de transferencias para los estudiantes del Bronx.

II. Información relativa a dónde puede obtenerse el texto completo acerca del punto propuesto.

La declaración sobre el impacto académico se puede obtener en el sitio web:
http://schools.nyc.gov/NR/ronlyres/676176D9-06BC-42A9-9C45-C5D3C5110CD3/76857/X600_AECIandBronxEIS_Final1.pdf.

III. Envío de comentario público

Los comentarios escritos pueden enviarse a HS.Proposals@schools.nyc.gov.

Los comentarios expresados oralmente deben dirigirse al 718-935-4414.

IV. Nombre, oficina, dirección, correo electrónico y número de teléfono del representante del distrito de la ciudad, quien es ampliamente conocedor del tema en cuestión y quien puede brindar información con respecto a dicho tema.

Nombre: Natalie Ondiak
Oficina: Office of Portfolio Planning
Dirección: 52 Chambers St
Correo electrónico: Portfolio@schools.nyc.gov
Teléfono: 212-374-3482

V. Fecha, hora y lugar donde se desarrollará las audiencias para esta propuesta.

19 de marzo de 2010 a las 6:00 p.m.
333 East 151 Street, Bronx

Y

22 de marzo de 2010 a las 6:00pm
916 Eagle Avenue, Bronx

No habrá espacio de preguntas y respuestas. Las preguntas acerca de la propuesta pueden realizarse de la forma que se indica en la sección IV que figura más arriba.

52 Chambers Street • Room 320 • New York, NY 10007
Teléfono: 212-374-0209 Fax: 212-374-5588

El registro de los oradores comenzará 30 minutos antes de la audiencia y cerrará 15 minutos después del comienzo de la misma.

VI. Fecha, hora y lugar de la reunión del PEP en la cual la Junta votará sobre el punto que está bajo consideración.

23 de marzo 2010

6:00pm

The Michael J. Petrides Schools
715 Ocean Terrace, Staten Island